

## Am I a data subject?

### Чи є я суб'єктом даних?

The identified or identifiable living individual to whom personal data relates is the data subject.

Ідентифікована або ідентифікована жива особа, до якої стосуються персональні дані, є суб'єктом даних.

## What is personal data?

### Що таке персональні дані?

Personal data' means any information relating to an identified or identifiable natural person ('data subject').

Персональні дані означають будь-яку інформацію, що стосується визначеної або ідентифікованої фізичної особи («суб'єкт даних»).

## Who is a data controller?

### Хто такий контролер даних?

The Controller is the Person , who shall take appropriate measures to provide any information to the data subject. The data controller has to provide the data subject with:

Ця заява лише для інформації. Будь-яка відповідальність виключена.

Контролером є особа, яка вживає відповідних заходів для надання будь-якої інформації суб'єкту даних. Розпорядник даних повинен надати суб'єкту даних:

1. the identity and the contact details of the controller and, where applicable, of the controller's representative;

особу та контактні дані контролера та, якщо доречно, представника контролера;

2. the contact details of the data protection officer, where applicable;

його контактні дані уповноваженого із захисту даних, якщо це можливо;

3. the purposes of the processing for which the personal data are intended as well as the legal basis for the processing;

цілі обробки, для якої призначені персональні дані, а також правову основу для обробки;

4. where the processing is based on, the legitimate interests pursued by the controller or by a third party

якщо обробка базується на законних інтересах, які переслідує контролер або третя сторона

5. the recipients or categories of recipients of the personal data, if any;

одержувачі або категорії одержувачів персональних даних, якщо такі є;

6. where applicable, the fact that the controller intends to transfer personal data to a third country or international organization and the existence or absence of an adequacy decision by the Commission

якщо це застосовно, той факт, що контролер має намір передати персональні дані третій країні або міжнародній організації, а також наявність або відсутність рішення Комісії про адекватність

7. provide the data subject with the following further information necessary to ensure fair and transparent processing:

надати суб'єкту даних наступну додаткову інформацію, необхідну для забезпечення справедливої та прозорої обробки:

**About which rights does this website even talk about?**

**Про які права взагалі йдеться на цьому веб-сайті?**

Ця заява лише для інформації. Будь-яка відповідальність виключена.

## **Right to Access Personal Data Art 15 GDPR**

### **Право на доступ до персональних даних Art 15 GDPR**

You have the right to access the data which are collected by a data controller.

Ви маєте право на доступ до даних, які збирає розпорядник даних.

## **Right to Rectification Art 16 GDPR**

### **Право на виправлення Art 16 GDPR**

You have the right to request modification of your data, including the correction or errors and the updating of incomplete information

Ви маєте право вимагати зміни ваших даних, включаючи виправлення чи помилки та оновлення неповної інформації

Ця заява лише для інформації. Будь-яка відповідальність виключена.

## **Right to Erasure Art 17 GDPR**

### **Право на стирання Art 17 GDPR**

The right to erasure/to deletion/to be forgotten allows you to stop the processing of your data and allows you, under certain circumstances, to request the erasure of all your personal data of the data controller.

Право на стирання/видалення/бути забутим дозволяє вам припинити обробку ваших даних і дозволяє вам, за певних обставин, вимагати видалення всіх ваших персональних даних у розпорядника даних.

## **Right to Restrict Data Processing Art 18 GDPR**

### **Право на обмеження обробки даних Art 18 GDPR**

You, under certain circumstances, can request all processing of your personal data to be stopped.

За певних обставин ви можете подати запит на припинення будь-якої обробки ваших персональних даних.

Ця заява лише для інформації. Будь-яка відповідальність виключена.

## **Right to be Notified Art 19 GDPR**

### **Право на повідомлення Art 19 GDPR**

You have the right to be informed about the uses of your personal data in a clear manner and be told about the actions that can be taken if you feel like your rights are being impeded.

Ви маєте право бути поінформованим про використання ваших персональних даних у чіткій формі та повідомити про дії, які можна вжити, якщо ви відчуваєте, що ваші права порушуються.

You must also be informed of any rectification or erasure of your personal data under articles 16, 17, and 18 (Article 19).

Ви також повинні бути поінформовані про будь-яке виправлення або стирання ваших персональних даних відповідно до статей 16, 17 і 18 (стаття 19).

For this we do not provide an extra request, however, by checking the corresponding box before creating your request for rectification, erasure, or processing, you can add the corresponding sentence.

Для цього ми не надаємо додаткового запиту, однак, поставивши прапорець перед створенням запиту на виправлення, стирання або обробку, ви можете додати відповідне речення.

## **Right to Data Portability Art 20 GDPR**

### **Право на перенесення даних Art 20 GDPR**

As a data subject, you also can request your personal data file to be sent to a third party electronically. Data must be provided in a commonly used, machine readable format, if doing so is technically feasible.

Як суб'єкт даних, ви також можете подати запит на надсилання вашого файлу персональних даних третій стороні в електронному вигляді. Дані мають бути надані у широко вживаному, машиночитаному форматі, якщо це технічно можливо.

## **Right to Object Art 21**

### **Право на заперечення Art 21**

Ця заява лише для інформації. Будь-яка відповідальність виключена.

If a request to stop data processing is rejected by a data controller, the data subject has the right to object to their article 18 right being denied.

Якщо запит на припинення обробки даних відхиляється контролером даних, суб'єкт даних має право заперечити проти відмови у його праві згідно зі статтею 18.

## **Right to Reject Automated Individual Decision-Making**

### **Право на відмову від автоматизованого прийняття індивідуальних рішень**

Data subjects have the right to refuse the automated processing of their personal data to make decisions about them if that significantly affects the data subject or produces legal effects. This especially includes practices such as direct marketing.

Суб'єкти даних мають право відмовитися від автоматизованої обробки своїх персональних даних для прийняття рішень щодо них, якщо це суттєво впливає на суб'єкта даних або має правові наслідки. Особливо це стосується таких практик, як прямий маркетинг.

Ця заява лише для інформації. Будь-яка відповідальність виключена.